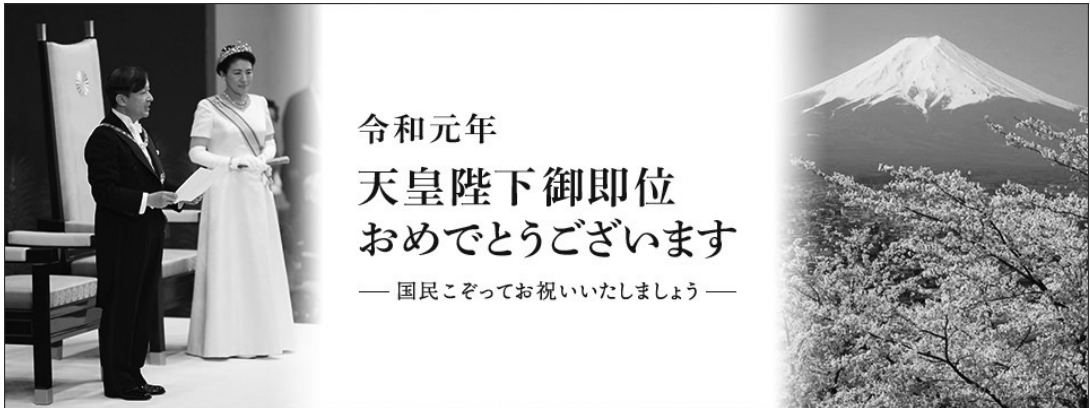


บทความรับเชิญ

จาก “เฮเซ” สู่ “โรวะ”: การเปลี่ยนรัชกาลของราชสำนักญี่ปุ่น



ภาพ 1 คำถวายพระพรโดยคณะกรรมการจัดงานเฉลิมฉลองราชสมบัติของสมเด็จพระจักรพรรดินารูฮิโตะ
ที่มา: <http://www.houshuku.org/houshuku/soukai.html>

เมื่อวันที่ 30 เมษายน 2019 เวลา 17.00 น. ตามเวลาในญี่ปุ่น ได้มีพิธีสละราชสมบัติอย่างเป็นทางการของสมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะ ซึ่งจัดขึ้นที่ท้องพระโรงมัตสึโนะมะ ภายในพระราชวังอิมพีเรียล ท่ามกลางเชื้อพระวงศ์และแขกผู้มีเกียรติที่มาร่วมในพิธีราว 300 คน โดยเจ้าหน้าที่สำนักพระราชวังได้อัญเชิญ 2 ใน 3 ไตรราชกกุธภัณฑ์ตามด้วยตราพระราชลัญจกรประจำพระองค์และตราสัญลักษณ์ของประเทศ วางไว้ประจำแท่นประกอบพิธี หลังจากนั้นนายกรัฐมนตรีชินโซ อาเบะ กล่าวคำสวดและคำถวายพระพรแล้วสมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะ ทรงมีพระราชดำรัสว่า¹

“นับแต่วันนี้ไป ข้าพเจ้าได้สิ้นสุดภารกิจในฐานะจักรพรรดิแล้ว ข้าพเจ้าขอขอบใจอย่างสุดซึ้งต่อคำกล่าวของนายกรัฐมนตรีอาเบะ ในนามตัวแทนพลนิกรชาวญี่ปุ่นเมื่อครูนี้นี้ ตลอดระยะเวลา 30 ปี นับตั้งแต่เข้ารับตำแหน่ง ข้าพเจ้าได้ปฏิบัติภารกิจในฐานะจักรพรรดิด้วยความเชื่อมั่นและความเคารพรักต่อประชาชนทุกคน และข้าพเจ้าขอขอบใจจากใจจริงต่อพลนิกรทั้งหลายที่ได้ให้การยอมรับและสนับสนุนข้าพเจ้าด้วยดีตลอดมาในฐานะสัญลักษณ์ของประเทศชาติ ข้าพเจ้าพร้อมทั้งพระจักรพรรดินี หวังเป็นอย่างยิ่งว่า รัชสมัยใหม่ โรวะ ซึ่งจะเริ่มต้นขึ้นนับแต่วันพรุ่งนี้เป็นต้นไปจะเปี่ยมไปด้วยความสงบสุข และความเจริญรุ่งเรืองนานับประการ และขออวยพรให้ประเทศชาติของเรา รวมทั้งประชาชนทั้งโลกประสบแต่ความสุข สงบร่มเย็น ด้วยเทอญ”

¹ “今日をもち、天皇としての務めを終えることになりました。ただ今、国民を代表して、安倍内閣総理大臣の述べられた言葉に、深く謝意を表します。即位から三十年、これまでの天皇としての務めを、国民への深い信頼と敬愛をもって行い得たことは、幸せなことでした。象徴としての私を受け入れ、支えてくれた国民に、心から感謝します。明日から始まる新しい令和の時代が、平和で実り多くあることを、皇后と共に心から願い、ここに我が国と世界の人々の安寧と幸せを祈ります。

ในช่วงเดือนเมษายนและพฤษภาคมที่ผ่านมา ชาวคราวเกี่ยวกับเนื่องกับ พระราชพิธีสละราชสมบัติของ จักรพรรดิอากิฮิโตะ ออกมาไม่ขาดสาย อาทิ การเปลี่ยนรัชศก การขานพระนามสมเด็จพระจักรพรรดิที่สละราช สมบัติ พระราชพิธีบรมราชาภิเษกจักรพรรดิองค์ใหม่ ดังจะขอสรุปเป็นหัวข้อตามทัศนะและความเข้าใจของผู้เขียน ดังนี้

พระราชพิธีสละราชสมบัติ²

การสละราชสมบัติของสมเด็จพระจักรพรรดิญี่ปุ่นไม่ได้เกิดขึ้นมาเป็นเวลานานถึง 202 ปีแล้ว จึงต้องใช้ เวลานานเกือบ 10 ปีนับตั้งแต่สมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะทรงมีพระราชปรารภต่อรัฐบาลญี่ปุ่นว่าทรงมีพระ พลาณามัยไม่ค่อยสมบูรณ์ ประกอบพระราชกรณียกิจไม่ได้เต็มที่ตั้งแต่ปี 2010 แต่เนื่องจากเกิดภัยพิบัติครั้งใหญ่ใน ปีถัดมา รัฐบาลญี่ปุ่นต้องฟื้นฟูประเทศอยู่เป็นเวลานาน เมื่อสมเด็จพระจักรพรรดิทรงกล่าวถึงพระราชประสงค์ที่จะ สละราชสมบัติกับประชาชนชาวญี่ปุ่นทางโทรทัศน์ในปี 2016 รัฐบาลจึงดำเนินการจัดตั้งคณะกรรมการเตรียมการ ต่าง ๆ รวมทั้งการตรากฎหมายเฉพาะกาลขึ้น

วันที่ 30 เมษายน 2019 จึงเป็นวันที่สมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะ สละราชสมบัติ เพื่อให้มกุฎราชกุมาร นารูฮิโตะ สืบทอดบัลลังก์ดอกเบญจมาศ เป็นพระจักรพรรดิองค์ที่ 126 ของประเทศญี่ปุ่น และเป็นสัญลักษณ์ของ ประเทศญี่ปุ่นในยุคใหม่ ตั้งแต่วันที่ 1 พฤษภาคม 2019 เป็นต้นไป



ภาพ 2 จักรพรรดิอากิฮิโตะมีพระบรมราชโองการสละราชบัลลังก์

ที่มา https://www.kantei.go.jp/jp/98_abe/actions/201904/30taiirei.html

รัฐธรรมนูญของประเทศญี่ปุ่นนับตั้งแต่ปี 1945 ได้กำหนดให้พระจักรพรรดิเป็นสัญลักษณ์ของประเทศ และสมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะ ทรงกล่าวเสมอว่า ทรงประกอบพระราชกรณียกิจทั้งหลายในฐานะสัญลักษณ์ ของประเทศญี่ปุ่น และทรงขอให้พระจักรพรรดิองค์ต่อ ๆ ไปทรงปฏิบัติเช่นเดียวกัน

ตลอดระยะเวลา 30 ปีตั้งแต่สมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะเสด็จขึ้นครองราชย์ เกิดภัยธรรมชาติครั้งใหญ่ ที่สร้างความเสียหายมากมาย เช่น แผ่นดินไหวใหญ่ที่เมืองโกเบและโอซาก้าในปี 1995 และ แผ่นดินไหวขนาดแมกนิจูด 9.0 พร้อมกับสึนามิทำให้โรงไฟฟ้านิวเคลียร์เสียหายที่ชายฝั่งตะวันออกของประเทศในปี 2011 นอกจากนั้นยังมีแผ่น

² 退位礼正殿の儀

ดินไหวและภูเขาไฟระเบิดในอีกหลายพื้นที่ หลังการเกิดภัยพิบัติใหญ่ทุกครั้ง สมเด็จพระจักรพรรดิและพระจักรพรรดินีจะเสด็จไปทรงเยี่ยมพลอบขวัญผู้ประสบภัยอย่างใกล้ชิดทันที ทำให้ภาพลักษณ์ของจักรพรรดิที่เคยเป็น “เทพกษัตริย์” เปลี่ยนเป็น “กษัตริย์มนุษย์” ที่สัมผัสได้ และเป็นที่เคารพรักของประชาชนมากกว่าจักรพรรดิองค์ใด ๆ เหนือสิ่งอื่นใด ตลอดสมัยเฮเซที่ผ่านมา ประชาชนชาวญี่ปุ่นพูดเป็นเสียงเดียวกันว่าเป็นสมัยที่ประเทศมีความสงบสันติ ปราศจากสงคราม สัมกับชื่อของรัชศกเฮเซ



ภาพ 3 จักรพรรดิอากิฮิโตะและจักรพรรดินีมิจิโกะเสด็จเยี่ยมเยียนผู้ประสบภัยพิบัติในปี 2011
ที่มา: <https://www.yomiuri.co.jp/feature/quarterly/20190424-OYT8T50057/>

การเปลี่ยนรัชศกใหม่

นับตั้งแต่สมัยเมจิ (明治 เมจิ 1868-1912) ในประเทศญี่ปุ่นเมื่อสมเด็จพระจักรพรรดิองค์ใหม่ขึ้นครองราชย์ จะต้องมีการเปลี่ยนรัชศก (元号 เกงโง) เช่น หลังจากสมเด็จพระจักรพรรดิองค์ต่อมาขึ้นครองราชย์ ญี่ปุ่นก็เข้าสู่รัชศกไทโช (大正 ไทโช 1912-1926) รัชศกโชวะ (昭和 โชวะ 1926-1989) รัชศกเฮเซ (平成 เฮเซ 1989-2019)

ก่อนพิธีสละราชสมบัติของสมเด็จพระจักรพรรดิญี่ปุ่น รัฐบาลญี่ปุ่น ได้ประกาศอย่างเป็นทางการเมื่อวันที่ 1 เมษายน 2019 ว่ารัชศกใหม่ของประเทศญี่ปุ่นคือ เรวะ (令和) ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศของญี่ปุ่นประกาศคำแปลภาษาอังกฤษเป็น Beautiful Harmony พร้อมกับคำอธิบายจากคณะกรรมการตั้งชื่อรัชศกใหม่นี้ว่า เป็นการคัดสรรคำมาจากบทกวีโบราณ 万葉集 (มันโยชู) ของญี่ปุ่น ในครั้งนี้ไม่ได้ใช้ชื่อรัชศกแบบจีนตามประเพณีที่เคยปฏิบัติมาแต่โบราณ แต่นำคำ 2 คำจากบทกวีโบราณของญี่ปุ่นเองมาร้อยเรียงขึ้นเป็นชื่อของรัชศกใหม่ ที่มีความหมายอันแสดงถึง ความงดงามของวัฒนธรรมญี่ปุ่นที่จะพัฒนาถาวรอย่างกลมกลืน



ภาพ 4 การประกาศชื่อรัชศกใหม่อย่างเป็นทางการเมื่อวันที่ 1 เมษายน 2019

ข้อมูลภาพ จาก https://www.kantei.go.jp/jp/headline/singengou/singengou_sentei.html

ผู้เชี่ยวชาญด้านวรรณคดีศึกษาของไทยให้คำอธิบายเพิ่มเติมในอีกแง่มุมหนึ่ง โดยศึกษาจากแหล่งข้อมูลภาษาญี่ปุ่นว่า “รัชศกเรวะ มาจากส่วนหนึ่งในบทเกริ่นนำของบทกวี 32 บทเกี่ยวกับดอกบ๊วย ที่ปรากฏอยู่ในประชุมบทกวีมันโยชู บทเกริ่นนำนี้เริ่มต้นว่า “ณ วันที่ 13 เดือนอ้าย ปีเต็มเปี้ยวที่ 2 (ค.ศ. 730) ได้มีการจัดงานเลี้ยงรับรองขึ้นที่คฤหาสน์ของ โอโตะโมะ ทะบิโตะ....” แล้วต่อด้วยข้อความที่เป็นที่มาของคำว่า 令和

初春令月 氣淑風和

初春の令月にして、氣淑く風和ぎ

“เดือนมกราคมต้นฤดูใบไม้ผลิ เริ่มแรกปัดลมพัดอ่อนอัมพรใส”³

การเปลี่ยนแปลงรัชศกนี้ ส่งผลต่อการเปลี่ยนแปลงต่าง ๆ ในสังคมญี่ปุ่น ได้แก่ การตีพิมพ์ ปฏิทิน สมุดบันทึก สื่อสิ่งพิมพ์ ธนบัตร เหรียญกษาปณ์ สแตมป์ ใบขับขี่ เอกสารราชการ และระบบต่าง ๆ ที่ใช้รัชศกเป็นข้อมูลอ้างอิง

การขานพระนามสมเด็จพระจักรพรรดิที่สละราชสมบัติ

สิ่งที่มีการเปลี่ยนแปลงอีกประการคือ การขานพระนามของสมเด็จพระจักรพรรดิและจักรพรรดินี เนื่องจากทรงสละราชสมบัติในขณะที่ยังมีชีวิตอยู่ ซึ่งตามประเพณีที่มีมาตั้งแต่สมัยเมจิ จักรพรรดิองค์ใหม่จะขึ้นครองราชย์หลังการสิ้นพระชนม์ของพระราชบิดา และเป็นธรรมเนียมที่ชาวญี่ปุ่นจะขานพระนามพระจักรพรรดิที่สิ้นพระชนม์โดยใช้ชื่อของรัชศก เช่น จักรพรรดิเมจิ จักรพรรดิไทโช และจักรพรรดิโชวะ แต่เนื่องจากสมเด็จพระจักรพรรดิอากิฮิโตะทรงสละราชสมบัติขณะที่ยังทรงพระชนม์ชีพ รัฐบาลญี่ปุ่นจึงถวายพระนามสมเด็จพระจักรพรรดิว่า 上皇 (โจโก หมายถึง พระเจ้าหลวง) และสมเด็จพระจักรพรรดินีว่า 上皇后 (โจโกโง หมายถึง พระพันปีหลวง) ส่วนคำในภาษาอังกฤษใช้ว่า His Majesty the Emperor Emeritus และ Her Majesty the Emperor Emerita

³ คำแปลโดยผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุนิศา ธรรมวิวัฒน์ สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น มหาวิทยาลัยราชภัฏเทพสตรี คัดมาจาก <https://www.facebook.com/ชมรมศึกษาวรรณคดีญี่ปุ่น> วันที่ 2 เมษายน 2019

พระราชพิธีบรมราชาภิเษก



ภาพ 5 พระราชพิธีบรมราชาภิเษก วันที่ 1 พฤษภาคม 2019

ที่มา: <https://biboroku.net/tennou-190501/>

ในวันที่ 1 พฤษภาคม 2019 พระราชพิธีบรมราชาภิเษก⁴ ของสมเด็จพระจักรพรรดิองค์ใหม่ได้เริ่มขึ้นอย่างเรียบง่ายด้วยการถวายเครื่องราชกกุธภัณฑ์ซึ่งประกอบด้วย พระแสงดาบ (草薙の劔 Kusanagi no tsurugi) และ หยกรูปหยดน้ำ (八尺瓊勾玉 Yasakani no magatama)⁵ ในช่วงเช้า และให้นายกรัฐมนตรี ประธานรัฐสภา ประธานศาลฎีกา และคณะรัฐมนตรีเข้าเฝ้าถวายพระพรในช่วงเย็น และในวันที่ 4 พฤษภาคม 2019 เป็นครั้งแรกหลังจากขึ้นครองราชย์ ที่สมเด็จพระจักรพรรดินารูฮิโตะและสมเด็จพระจักรพรรดินีมาซาโกะเสด็จออกมหาสมาคมที่พระราชวังหลวงให้ประชาชนชาวญี่ปุ่นได้ชื่นชมพระบารมี

ในพระราชพิธีบรมราชาภิเษก สมเด็จพระจักรพรรดินารูฮิโตะ ทรงมีพระราชดำรัสที่จะสืบสานตามรอยพระบิดาว่า⁶

บัดนี้ข้าพเจ้าได้สืบทอดราชบัลลังก์ ตามกฎรัฐธรรมนูญของญี่ปุ่นและกฎหมายบริหารของราชวงศ์ ข้าพเจ้าขอโน้มรับภารกิจอันใหญ่หลวงนี้ไว้ด้วยจิตตั้งมั่น เมื่อหวนระลึกถึงภารกิจของสมเด็จพระจักรพรรดิ นับตั้งแต่ทรงรับตำแหน่งซึ่งยาวนานมานับกว่า 30 ปีนั้น พระองค์ทรงมุ่งมั่นที่จะให้เกิดความสงบสันติของโลกและความสุขของปวงชนในชาติ พระองค์ทรงร่วมทุกข์ร่วมสุขกับพลกนิกรในทุกขณะ และได้แสดงความเข้มแข็งนี้ให้ประจักษ์ โดยการปฏิบัติพระราชกรณียกิจแต่ละอย่างด้วยความมุ่งมั่นจริงจัง ข้าพเจ้ารู้สึกเคารพเทิดทูนและซาบซึ้งในพระกรุณาธิคุณ เมื่อต้องมาสืบทอดตำแหน่งจักรพรรดิในเวลานี้ ข้าพเจ้าได้ตระหนักถึงการยึดถือตามแนวทางที่สมเด็จพระจักรพรรดิและจักรพรรดินี รวมถึงจักรพรรดิองค์อื่น ๆ ในอดีต ได้ทรงปฏิบัติ และจะพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง ข้าพเจ้าขอให้สัตย์ปฏิญาณว่า จะคำนึงถึงประชาชน ใกล้ชิดกับประชาชน ดำรงบทบาทเป็นสัญลักษณ์ของชาติตามระบอบการปกครองญี่ปุ่นที่กำหนดไว้ในรัฐธรรมนูญ และด้วยความปรารถนาอย่างยิ่งที่จะเห็นประชาชนมีความสุข ประเทศชาติเจริญรุ่งเรือง และโลกมีความสงบสุข

⁴ 剣璽等承継の儀 และ 即位後朝見の儀

⁵ เครื่องราชกกุธภัณฑ์ที่เป็นสัญลักษณ์แห่งการสืบทอดราชบัลลังก์นั้นจะประกอบด้วย 3 สิ่งคือ กระบี่ พระแสงดาบ และอัญมณี แต่ในพระราชพิธีครั้งนี้ไม่ได้นำ กระบี่ มาด้วย เนื่องจากมีอายุนับพันปี จึงได้ประดิษฐานไว้ที่ ศาลเจ้าเฮ

⁶ 「日本国憲法及び皇室典範特例法の定めるところにより、ここに皇位を継承しました。この身に負った重責を思うと肅然たる思いがします。顧みれば、上皇陛下には御即位より、30年以上の長きにわたり、世界の平和と国民の幸せを願われ、いかなる時も国民と苦楽を共にされながら、その強い御(み)心を御自身のお姿でお示しになりつつ、一つ一つのお務めに真摯に取り組んでこられました。上皇陛下がお示しになった象徴としてのお姿に心からの敬意と感謝を申し上げますここに、皇位を継承するに当たり、上皇陛下のこれまでの歩みに深く思いを致し、また、歴代の天皇のなさりようを心にとどめ、自己の研鑽(さん)に励むとともに、常に国民を思い、国民に寄り添いながら、憲法にのっとり、日本国及び日本国民統合の象徴としての責務を果たすことを誓い、国民の幸せと国の一層の発展、そして世界の平和を切に希望します。」

หลังพระราชพิธีบรมราชาภิเษกแล้วยังมี พระราชพิธีที่สำคัญ ๆ อีกดังนี้

วันที่ 22 ตุลาคม พิธีประกาศอย่างเป็นทางการต่อนานาประชาชาติถึงการเสด็จขึ้นครองราชย์ของพระจักรพรรดิองค์ใหม่ของประเทศญี่ปุ่น ณ ท้องพระโรงในพระราชวังอิมพีเรียล⁷ และพิธีเสด็จเสียบพระนครโดยกระบวนพยุหยาตรา⁸ สมเด็จพระจักรพรรดินารูฮิโตะและพระจักรพรรดินีมาซาโกะ จะประทับรถเปิดประทุนออกจากพระราชวังอิมพีเรียลไปยังพระราชวังอากาซากะเป็นระยะทาง 4.6 กิโลเมตรเพื่อให้พสกนิกรชาวญี่ปุ่นได้ชื่นชมพระบารมีตามเส้นทางจะผ่านสถานที่สำคัญต่าง ๆ เช่น รัฐสภา เป็นต้น

วันที่ 23 ตุลาคม จะมีงานสโมสรมินิบาต เพื่อแสดงความขอบคุณต่อราชอาคันตุกะและประมุขหรือผู้แทนจากประเทศต่างๆ ที่มาร่วมถวายพระพร โดยมีนายกรัฐมนตรีและภริยาเป็นเจ้าภาพ

วันที่ 14-15 พฤศจิกายน จะมีพิธีใดโจไซ⁹ เพื่อเฉลิมฉลองจักรพรรดิองค์ใหม่ ซึ่งจะมีเพียงครั้งเดียวใน 1 รัชสมัย จัดขึ้นช่วงเวลา 6 โมงเย็นของวันที่ 14 พฤศจิกายน จนถึงประมาณตี 3 ครึ่งของวันที่ 15 พฤศจิกายน ภายในเขตพระราชฐาน จะเป็นพิธีการรับประทานอาหารร่วมกับเทพเจ้า และภาวนาขอให้ประเทศชาติและประชาชนอยู่เย็นเป็นสุข

วันที่ 19 เมษายน 2020 จะมีพระราชพิธีแต่งตั้งรัชทายาท โดยประเทศญี่ปุ่นจะมีรัชทายาทลำดับที่ 1 คือ เจ้าชายฟูมิตะ พระอนุชาของสมเด็จพระจักรพรรดินารูฮิโตะ และรัชทายาทลำดับที่ 2 ได้แก่ เจ้าชายอิซามิตะ พระโอรสของเจ้าชายฟูมิตะ ตามลำดับการสืบสันตติวงศ์ของราชวงศ์ญี่ปุ่น



ภาพ 6 ลำดับการสืบสันตติวงศ์ของราชวงศ์ญี่ปุ่น

ที่มา: <https://www.bbc.com/thai/47877308>

⁷ 即位礼正殿の儀
⁸ 祝賀御列の儀
⁹ 大嘗祭

อย่างไรก็ดี เนื่องด้วยกฎมณเฑียรบาลของญี่ปุ่นระบุว่า ราชนิกุลชายเท่านั้นที่สามารถสืบราชสันตติวงศ์ได้ และสมาชิกราชวงศ์หญิงที่สมรสกับสามัญชนจะต้องสละฐานันดร ดังนั้นแม้ว่าสมาชิกราชวงศ์ญี่ปุ่นจะมี 18 พระองค์ แต่สมาชิกราชวงศ์ที่เหลืออยู่ล้วนแต่เป็นสตรี ขณะนี้จึงมีความพยายามที่จะแก้ไขกฎมณเฑียรบาลเพื่อไม่ให้เกิดความเสี่ยงที่ราชวงศ์ญี่ปุ่นจะถึงกาลสูญสลายเพราะไร้ผู้สืบทอด

เหตุการณ์ครั้งนี้นับได้ว่าเป็นการเปลี่ยนแปลงอย่างยิ่งใหญ่ครั้งหนึ่งในประวัติศาสตร์ของญี่ปุ่น ประเทศญี่ปุ่นเป็นประเทศที่มีประวัติศาสตร์ยาวนานนับพันปี และมีการเปลี่ยนแปลงในหลากหลายมิติอยู่ตลอดเวลา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ด้านความก้าวหน้าทางวิทยาการ เทคโนโลยีต่าง ๆ อย่างไรก็ตาม แม้กาลเวลา สภาพแวดล้อมจะเปลี่ยนแปลงไปเช่นใดก็ตาม ญี่ปุ่นก็ยังคงเป็นประเทศที่มีความสำคัญกับชนบประเพณี ธรรมเนียมที่มีมาแต่โบราณ ดังจะเห็นได้จากพิธีการต่าง ๆ

เป็นที่น่าสังเกตว่า ในขณะที่เดียวกับที่ประเทศญี่ปุ่นมีพิธีสละราชสมบัติและพิธีบรมราชาภิเษกจักรพรรดิพระองค์ใหม่ ประเทศไทยเอง ก็มีพิธีบรมราชาภิเษกของสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมหาวชิราลงกรณ บดินทรเทพยวรางกูร ในวันที่ 4 พฤษภาคม ทรงเฉลิมพระนามใหม่ว่า พระบาทสมเด็จพระปรเมนทรรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราลงกรณ มหิศรภูมิพลราชวรางกูร กิติสิริสมบูรณอดุลยเดช สยามินทราธิเบศราชวโรดม บรมนาถบพิตร พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว และพระองค์ทรงมีพระปฐมบรมราชโองการแก่พสกนิกรชาวไทยทั้งหลายว่า **“เราจะสืบสานรักษาและต่อยอด และครองแผ่นดินโดยธรรมเพื่อประโยชน์สุขแห่งอาณาราษฎรตลอดไป”**

นับได้ว่าเดือนพฤษภาคม 2019 ที่ผ่านมา เป็นช่วงเวลามหามงคลของทั้งสองประเทศ การเปลี่ยนรัชศกสู่สมัยแรกของราชวงศ์ญี่ปุ่นและการเปลี่ยนสุริยกาลที่ 10 ของราชวงศ์ไทย ที่ทั้งจักรพรรดิญี่ปุ่นและกษัตริย์ของไทย ได้แสดงปณิธานตั้งมั่นที่จะสืบสานตามรอยพระราชบิดานั้น น่าจะส่งผลให้มีมิตรภาพความสัมพันธ์ระหว่างญี่ปุ่นกับไทย มีความแน่นแฟ้นยิ่งขึ้นและดำรงอยู่ยาวนานชั่วนิรันดร์

